

Sprawozdanie końcowe ⁽¹⁾ w sprawie COMP/M.5046 — Friesland/Campina

(2009/C 75/05)

WPROWADZENIE

W dniu 12 czerwca 2008 r. Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji ⁽²⁾, w wyniku której spółdzielnie Zuivelcoöperatie Campina U.A. oraz Zuivelcoöperatie Friesland Foods U.A. („Strony”) łączą się w drodze połączenia w rozumieniu prawa.

Komisja wszczęła postępowanie dnia 17 lipca 2008 r., uzasadniając powyższe faktem, że przedmiotowa koncentracja budzi poważne wątpliwości co do jej zgodności ze wspólnym rynkiem i funkcjonowaniem Porozumienia EOG ⁽³⁾.

PROCEDURA**Przedłużenie terminu**

W następstwie porozumienia ze Stronami Komisja przedłużyła postępowanie o pięć dni roboczych w fazie II ⁽⁴⁾.

Pismne zgłoszenie zastrzeżeń i odpowiedź

Dnia 3 października 2008 r. Komisja wydała pismne zgłoszenie zastrzeżeń. W zgłoszeniu tym Komisja doszła do wstępnego wniosku, że przedmiotowa transakcja powoduje poważne problemy w zakresie konkurencji na następujących 14 rynkach produktowych: sprzedaż mleka świeżego, maślanki świeżej i jogurtu zwykłego; sprzedaż świeżych napojów mlecznych, markowych, niezdrotnych, z podziałem zależnie od kanału dystrybucji na sprzedaż na rynku detalicznym i na rynku produktów spożywanych poza domem („OOH”, ang. *Out of Home*); sprzedaż wzbogaconych jogurtów i twarogów w segmencie OOH; sprzedaż świeżego sosu jajeczno-mlecznego i świeżej owsianki (razem „świeże przetwory mleczne”); sprzedaż napojów mlecznych o przedłużonej trwałości; sprzedaż sera typu holenderskiego specjalistycznym hurtowniom i podmiotom prowadzącym nowoczesne typy sprzedaży detalicznej; skup mleka surowego zwykłego (w zakresie, w jakim wiąże się z problemami w zakresie konkurencji na rynkach niższego szczebla); oraz sprzedaż laktozy farmaceutycznej i laktozy do inhalatorów proszkowych (DPI, ang. *Dry Powder Inhalation*).

Strony odpowiedziały na pismne zgłoszenie zastrzeżeń w dniu 17 października 2008 r.

Dostęp do akt sprawy

Dnia 6 października 2008 r. Stronom umożliwiono dostęp do akt sprawy.

Strony uzyskały następnie przy wielu okazjach dostęp do dokumentów, które zostały dołączone do akt sprawy po ogłoszeniu pismnego zgłoszenia zastrzeżeń.

Udział stron trzecich

Następujące strony trzecie zostały dopuszczone do postępowania po przedłożeniu uzasadnionych wniosków: Superunie C.I.V. B.A., Albert Heijn B.V., Arla Foods AmbA oraz CBC Co., Ltd.

Złożenie ustnych wyjaśnień

Złożenie ustnych wyjaśnień odbyło się dnia 21 października 2008 r. Uczestniczyły w nim Strony, dwie spośród czterech stron trzecich dopuszczonych do postępowania (Albert Heijn B.V. i Arla Foods AmbA) oraz 11 państw członkowskich. Uwagi Stron spowodowały, że Komisja zdecydowała się przeprowadzić dalsze dochodzenie.

Zobowiązania

Jeszcze przed spotkaniem wyjaśniającym Strony przedłożyły projekt środków zaradczych dotyczących świeżych przetworów mlecznych. Podczas spotkania ze Stronami służącego wyjaśnieniu aktualnej sytuacji, które miało miejsce po spotkaniu wyjaśniającym, Komisja poinformowała Strony, że środki zaradcze przedstawione w projekcie nie usuwają wszystkich zastrzeżeń określonych w pismnym zgłoszeniu zastrzeżeń. W następstwie porozumienia ze Stronami Komisja przedłużyła postępowanie o jeden dzień roboczy ⁽⁴⁾, aby umożliwić im przedstawienie realnej propozycji środków zaradczych.

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 15 i 16 decyzji Komisji 2001/462/WE, EWWiS z dnia 23 maja 2001 r. w sprawie zakresu uprawnień funkcjonariuszy ds. przesłuchań w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (Dz.U. L 162 z 19.6.2001, s. 21).

⁽²⁾ Zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽³⁾ Por. art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 139/2004.

⁽⁴⁾ Zgodnie z art. 10 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

Strony zaproponowały następnie pierwszy zestaw wiążących zobowiązań, który został później uzupełniony. Pakiet środków zaradczych obejmuje przede wszystkim wydzielenie działalności związanej ze świeżymi przetworami mlecznymi, serem i przetworami mlecznymi o przedłużonej trwałości oraz umożliwienie dostępu do mleka surowego. Przeprowadzone następnie badanie rynkowe wykazało, że potrzebne są znaczne ulepszenia. Strony przedłożyły w rezultacie skorygowany pakiet zobowiązań.

Drugie badanie rynkowe wykazało, że nadal potrzebne są ulepszenia w odniesieniu do skupu mleka surowego, aby zapewnić konkurencję na rynkach niższego szczebla obejmujących świeże przetwory mleczne i ser.

Dnia 27 listopada 2008 r. Strony przedłożyły ostateczny pakiet zobowiązań.

W związku ze zobowiązaniami Strony poinformowały, że obawiają się, że Komisja pogwałciła ich prawo do obrony. Komisja rzekomo zażądała od nich, aby zaproponowały środek zaradczy dotyczący rynku skupu mleka surowego, co w opinii Stron nie znajduje podstawy w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń.

W tej kwestii pragnę zauważyć, że ani w projekcie decyzji, ani poprzednio w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń Komisja nie twierdzi, że silna pozycja rynkowa podmiotu powstałego w wyniku połączenia, jaką miałby on na rynku skupu mleka surowego, spowodowałaby sama w sobie znaczne zakłócenie skutecznej konkurencji. Problemy w zakresie konkurencji związane są raczej ze wzrostem siły rynkowej Stron na rynkach niższego szczebla. Zobowiązania zaproponowane przez Strony w odniesieniu do skupu mleka surowego, wraz ze zobowiązaniami dotyczącymi świeżych przetworów mlecznych i sera, mają gwarantować przywrócenie skutecznej konkurencji na wspomnianych rynkach niższego szczebla poprzez umożliwienie nabywcom wydzielonych przedsiębiorstw oraz konkurentom na rynkach niższego szczebla zapewnienia sobie odpowiednich dostaw mleka surowego na trwałych zasadach. Zatem gdy tylko problemy dotyczące rynków niższego szczebla zostaną rozwiązane, problem dotyczący rynku skupu mleka surowego automatycznie zostanie również rozwiązany.

Uważam, że podczas mającego później miejsce spotkania służącego wyjaśnieniu aktualnej sytuacji służby Komisji odniosły się do potencjalnych nieporozumień dotyczących wcześniejszej wymiany informacji i potwierdziły Stronom, że problem dotyczący rynku skupu mleka surowego związany jest z przeszkodami w wejściu na rynki niższego szczebla lub w ekspansji na tych rynkach, a zatem potrzebne są zobowiązania dotyczące dostępu do mleka surowego, aby rozwiązać problemy w zakresie konkurencji na rynkach niższego szczebla.

Strony nie wracały już więcej do tej kwestii.

PROJEKT DECYZJI

W projekcie decyzji Komisja doszła do wniosku, że zobowiązania przedłożone w dniu 27 listopada 2008 r. gwarantują, że proponowane połączenie nie zakłóci znacząco skutecznej konkurencji na rynkach sprzedaży mleka świeżego, maślanki świeżej i jogurtu zwykłego; sprzedaży świeżych napojów mlecznych, markowych, niezdrowotnych, z podziałem zależnie od kanału dystrybucji na segment detaliczny i OOH; sprzedaży wzbożonych jogurtów i twarogów w segmencie OOH; sprzedaży świeżego sosu jajeczno-mlecznego i świeżej owsianki (razem z wszystkimi wyżej wymienionymi rynkami „świeżych przetworów mlecznych”); sprzedaży napojów mlecznych o przedłużonej trwałości; sprzedaży sera typu holenderskiego specjalistycznym hurtowniom i podmiotom prowadzącym nowoczesne typy sprzedaży detalicznej; a zatem również na rynku skupu mleka surowego.

Wbrew swej wstępnej ocenie Komisja ustaliła, że przedmiotowa koncentracja nie spowoduje znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji w odniesieniu do laktozy farmaceutycznej i laktozy do inhalatorów proszkowych (DPI). Komisja doszła do ogólnego wniosku, że proponowaną koncentrację należy uznać za zgodną ze wspólnym rynkiem oraz funkcjonowaniem Porozumienia EOG, pod warunkiem pełnego przestrzegania zobowiązań określonych w załączniku do decyzji.

Z wyjątkiem wspomnianego powyżej oświadczenia Stron nie otrzymałem od Stron ani od którejkolwiek strony trzeciej żadnych zapytań ani oświadczeń. W związku z tym, oraz uwzględniając przedstawione powyżej uwagi, uważam, że niniejsza sprawa nie wymaga specjalnego komentarza dotyczącego prawa do złożenia wyjaśnień.

Bruksela, dnia 12 grudnia 2008 r.

Michael ALBERS